

# DESCRIÇÃO DO APARELHO

## A. Compartimento frigorífico

1. Gaveta para fruta e legumes
2. Prateleiras e zona para prateleiras
3. Grupo do termóstato com luz
4. Prateleiras laterais
5. Prateleira para garrafas
6. Suporte de garrafas amovível
7. Chapa de características (situada ao lado da gaveta para fruta e legumes)
8. Cuvete de gelo
9. Contraporta do compartimento congelador

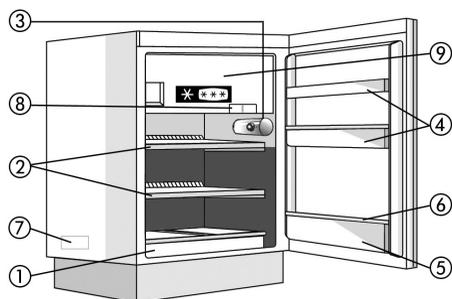
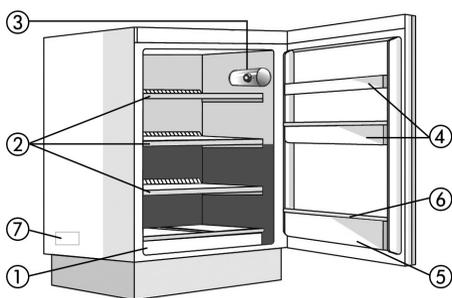
## B. Compartimento congelador, se ❄️❄️❄️ disponível

■ Zona mais fria

■ Zona menos fria

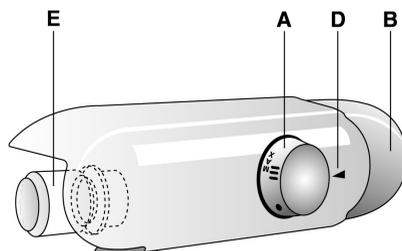
**Notas:** o número das prateleiras e a forma dos acessórios podem variar conforme o modelo. Todos os suportes, tabuleiros e prateleiras são amovíveis.

**Atenção:** Os acessórios do frigorífico não podem ser lavados na máquina de lavar loiça.



# COMANDOS

- A. Botão do termóstato
- B. Botão da luz
- D. Marca de referência da posição do termóstato
- E. Lâmpada



# ANTES DE USAR O PRODUTO

- O aparelho que adquiriu foi realizado para ser empregado no âmbito doméstico e também:
  - na zona da cozinha de lugares de trabalho, lojas e/ou escritórios;
  - nas quintas;
  - em hotéis, motéis, residências, bed & breakfast para uso pessoal do cliente.

**Para obter melhores resultados do seu aparelho, aconselhamos que leia atentamente as instruções de utilização onde poderá encontrar a descrição do seu aparelho e conselhos úteis.**

**Guarde este manual para futuras consultas.**

1. Após ter desembalado o aparelho, certifique-se de que ele não está danificado e de que a porta feche correctamente. Eventuais danos devem ser comunicados ao revendedor num prazo de 24 horas.
2. Deixe o aparelho repousar durante duas horas antes de o ligar, a fim de permitir que o circuito refrigerante esteja perfeitamente eficiente.
3. Certifique-se de que a ligação e a instalação eléctrica são efectuadas por um técnico especializado segundo as instruções fornecidas pelo fabricante, e em conformidade com as normas de segurança locais em vigor.
4. Limpe o interior do aparelho antes de o utilizar.

## CONSELHOS PARA A PROTECÇÃO DO AMBIENTE

### 1. Embalagem

A embalagem é constituída por material 100% reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem. Para a eliminação, respeite as normas locais. O material de embalagem (sacos de plástico, pedaços de polistireno, etc.) devem ser mantidos fora do alcance das crianças dado que constituem potenciais fontes de perigo.

### 2. Desmantelamento

O produto foi fabricado com material reciclável. Este aparelho está classificado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (WEEE). Ao garantir a eliminação correcta deste produto, o utilizador está a contribuir para prevenir as potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública.

O símbolo  no produto, ou na documentação que o acompanha, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de um resíduo doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. No momento do desmantelamento, torne o aparelho inutilizável cortando o cabo de alimentação e retirando as portas e as prateleiras de maneira a que as crianças não possam aceder facilmente ao interior do frigorífico. Em caso de desmantelamento, recomendamos que respeite as normas locais relativas à eliminação de resíduos e entregue-o nos devidos centros de escoamento, sem o deixar ser ser vigiado nem sequer durante poucos dias, pois pode vir a ser uma fonte de perigo para as crianças. Para mais informações sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

### Informação:

Este aparelho não contém CFC. O circuito refrigerante contém R134a (HFC) nem R600a (HC), consulte a chapa de características situada no interior do produto.

Para os aparelhos com Isobutano (R600a): o isobutano é um gás natural não prejudicial ao meio ambiente, mas inflamável. Portanto, é indispensável certificar-se de que os tubos do circuito refrigerante não estão danificados.

Este produto pode conter gases serra fluorinados tratados no Protocolo de Kyoto; o gás refrigerante encontra-se contido num sistema fechado hermeticamente.

Gás refrigerante: R134a tem uma potência de aquecimento global (GWP) de 1300.

### Declaração de conformidade

- Este aparelho foi concebido para a conservação de produtos alimentares e foi fabricado em conformidade com o regulamento (CEE) No. 1935/2004



- Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com:
  - objectivos de segurança da Directiva "Baixa Tensão" 2006/95/CE (que substitui a 73/23/CEE e seguintes correcções);
  - os requisitos de protecção da Directiva "EMC" 2004/108/CE.

A segurança eléctrica do artigo está assegurada apenas quando estiver correctamente ligado a uma eficiente instalação à terra segundo as normas legais.



# PRECAUÇÕES E SUGESTÕES GERAIS

## INSTALAÇÃO

- A movimentação e a instalação do produto deve ser efectuada por duas ou mais pessoas
- Preste atenção durante as deslocações de maneira a não estragar o chão (por ex. soalho).
- Durante a instalação, certifique-se de que o produto não danifica o cabo de alimentação.
- Certifique-se de que o produto não está perto de fontes de calor.
- Para garantir uma ventilação adequada, deixe um espaço de ambos os lados e por cima do aparelho ou siga as instruções de instalação.
- Mantenha as aberturas de ventilação do aparelho livres de obstruções.
- Não danifique os tubos do circuito refrigerante do frigorífico
- Instale e nivele o produto no chão capaz de sustentar o peso e num ambiente adequado às suas dimensões e à sua utilização.
- Coloque o produto num ambiente seco e bem ventilado. O aparelho está preparado para funcionar em ambientes com uma temperatura compreendida entre os seguintes intervalos, por sua vez relacionados com a classe climática indicada na chapa de características: O produto poderá não funcionar correctamente se for deixado por um longo período a uma temperatura superior ou inferior ao intervalo previsto.

Classe Climática	T. Amb. (°C)	T. Amb. (°F)
SN	De 10 a 32	De 50 a 90
N	De 16 a 32	De 61 a 90
ST	De 16 a 38	De 61 a 100
T	De 16 a 43	De 61 a 110

- Certifique-se de que a voltagem indicada na chapa de características corresponde à da sua residência
- Não utilize adaptadores, simples ou múltiplos, nem extensões.
- Para a ligação à rede de abastecimento de água, utilize o tubo fornecido com o aparelho novo; não reutilize o do produto anterior.
- A modificação ou substituição do cabo de alimentação só deve ser efectuada por pessoal qualificado ou pelo Serviço de Assistência Técnica.
- A desactivação da alimentação eléctrica deve ser possível retirando a ficha da tomada ou através de um interruptor bipolar da rede, colocado ao lado a montante da tomada.

## SEGURANÇA

- Não introduzir garrafas de spray ou recipientes que contenham combustíveis ou substâncias inflamáveis.
- Não conserve nem utilize gasolina, gás ou líquidos inflamáveis perto do produto ou de outros electrodomésticos. Os vapores que são libertados podem vir a provocar incêndios ou explosões.
- Não utilize dispositivos mecânicos, eléctricos ou químicos para acelerar o processo de descongelação, distintos dos recomendados pelo fabricante.
- Não utilize nem introduza aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos do produto se estes não forem do tipo expressamente autorizados pelo fabricante.
- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas, ou sem experiência e conhecimentos do aparelho, excepto se tiverem sido instruídas ou forem controladas durante a utilização do aparelho, por uma pessoa responsável pela segurança das mesmas.
- Para evitar o perigo de asfixia e aprisionamento, não permita que as crianças brinquem ou se escondam dentro do frigorífico.
- Não beba o líquido (atóxico) contido nos acumuladores de frio, (em alguns modelos).
- Não coma cubos de gelo ou gelados imediatamente após os retirar do congelador, dado que podem causar "queimaduras" de frio.

## UTILIZAÇÃO

- Antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza, desligue o aparelho da corrente eléctrica.
- Todos os aparelhos fornecidos com geradores de gelo e distribuidores de água devem ser ligados a uma rede hídrica que distribua exclusivamente água potável (com uma pressão da rede hídrica compreendida entre 0,17 e 0,81 MPa (1,7 e 8,1 bar)). Os geradores de gelo e/ou água não directamente ligados à alimentação hídrica devem ser enchidos apenas com água potável.
- Utilize o compartimento frigorífico apenas para a conservação de alimentos frescos e o compartimento congelador apenas para a conservação de alimentos congelados, para a congelação de alimentos frescos e a produção de cubos de gelo.
- Não guarde líquidos em recipientes de vidro no compartimento do congelador, dado que podem rebentar.

**O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade caso as sugestões e as precauções supramencionadas não sejam respeitadas.**

# COMO USAR O COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO

Este aparelho é um frigorífico automático ou um frigorífico com congelador de **✳️❄️❄️** estrelas.

**A descongelação do compartimento frigorífico é completamente automática.**

O frigorífico funciona a uma temperatura ambiente entre +16°C e +32°C.

## Como ligar o aparelho

Ligue o aparelho à corrente eléctrica.

O botão do termóstato permite regular a temperatura do compartimento frigorífico, mantendo as prestações no interior do compartimento congelador.

## Regulação da temperatura

Sempre que pretender alterar a temperatura no compartimento, rode o botão de regulação do termóstato:

- para os números mais baixos **1-2/MIN** se desejar que a temperatura no interior do compartimento seja **MENOS FRIA**;
- para os números **3-4/MED** para obter uma temperatura **MÉDIA**;
- para os números mais altos **5-7/MAX** para obter uma temperatura **MAIS FRIA**.

Termóstato em **•**: as funções do aparelho e a iluminação são interrompidas.

## Nota:

A temperatura ambiente, a frequência de abertura da porta e o posicionamento do aparelho podem influenciar as temperaturas internas dos dois compartimentos.

As posições do termóstato devem variar em função destes factores.

## Como conservar os alimentos no compartimento frigorífico

Coloque os alimentos conforme ilustrado na figura ao lado

**A.** Alimentos cozidos

**B.** Peixe, carnes

**C.** Fruta e legumes

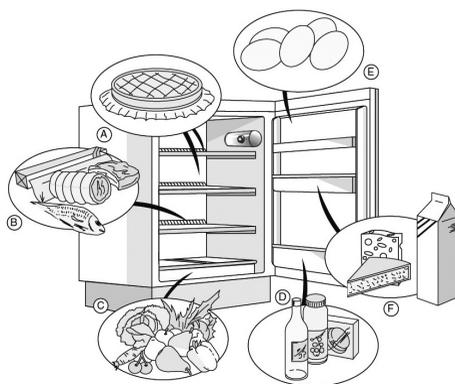
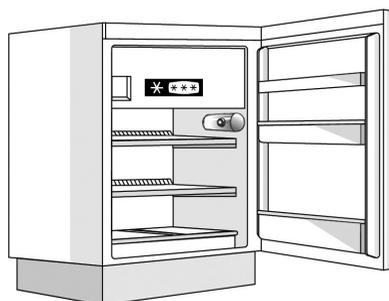
**D.** Garrafas

**E.** Ovos

**F.** Manteiga, lacticínios, queijos

## Nota:

- A distância entre as prateleiras e a parede traseira interna do frigorífico garante a livre circulação do ar.
- Não coloque os alimentos em contacto directo com a parede posterior do compartimento.
- Conserve os líquidos em recipientes fechados.
- É normal que a conservação de legumes com elevado teor de água (ex.: alface) provoque a formação de condensação nas gavetas inferiores e nas prateleiras intermédias; isto não prejudica o correcto funcionamento do aparelho. De qualquer forma, é aconselhável embalar os legumes para evitar a formação de condensação.



# COMO USAR O CONGELADOR

O compartimento congelador, se disponível, tem **\*\*\*** estrelas.

Para saber o período de conservação dos alimentos congelados, consulte as indicações nas embalagens.

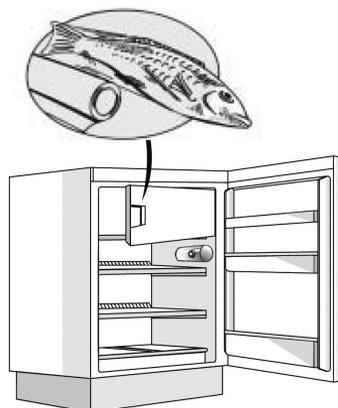
Quando comprar alimentos congelados, verifique se:

- A embalagem ou o pacote estão intactos, uma vez que o alimento pode estar deteriorado. Se uma embalagem estiver inchada ou mostrar sinais de humidade, significa que não foi conservada nas melhores condições e pode ter sofrido um início de descongelação.
- Os alimentos congelados devem ser a última compra e transportados em sacos térmicos.
- Assim que chegar a casa, coloque imediatamente os alimentos congelados no congelador.
- Não volte a congelar alimentos parcialmente descongelados, utilize-os num prazo de 24 horas.
- Evite ou reduza ao mínimo as variações de temperatura. Respeite o prazo de validade indicado na embalagem.
- Siga sempre as instruções da embalagem para a conservação dos alimentos congelados.

## Cubos de gelo

- Encha a cuvette de gelo com 3/4 de água e coloque-a no fundo do compartimento congelador.

Se a cuvette ficar colada no fundo do congelador, **não utilize objectos pontiagudos ou cortantes para removê-la.**



# COMO DESCONGELAR E LIMPAR O COMPARTIMENTO CONGELADOR

Para um perfeito funcionamento, é aconselhável descongelar o compartimento congelador quando a camada de gelo nas paredes atingir 3 mm de espessura ou, de qualquer forma, pelo menos 2 vezes por ano. É aconselhável efectuar a descongelação quando a quantidade de alimentos no aparelho for mínima.

1. Abra a porta, retire os alimentos do congelador e embrulhe-os em folhas de jornal. Coloque-os num local fresco ou num saco térmico.
2. Desligue o aparelho da tomada.
3. Deixe a porta do congelador aberta para permitir a descongelação do gelo nas paredes do compartimento.
4. Retire a água de descongelação com uma esponja.
5. Limpe com uma esponja humedecida em água tépida e detergente neutro. Não use abrasivos.
6. Enxágue e seque bem.

- **Nota:** Para evitar danos irreparáveis no compartimento, não utilize instrumentos metálicos pontiagudos ou cortantes para retirar o gelo nem a aqueça artificialmente o compartimento mais frio.



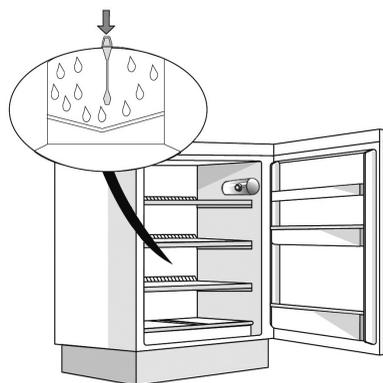
# COMO LIMPAR O COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO

**Limpe periodicamente o compartimento frigorífico. A descongelação do compartimento frigorífico é completamente automática.**

A presença periódica de gotas de água na parede traseira interna no compartimento frigorífico assinala a fase de descongelação automática. A água de descongelação é escoada através de um furo de descarga e, de seguida, é recolhida num recipiente onde evapora. Limpe frequentemente o orifício de drenagem da água de descongelação, usando o utensílio fornecido, para garantir o escoamento constante e correcto da água de descongelação. Antes de qualquer operação de limpeza, retire a ficha da tomada de corrente.

- Utilize uma esponja humedecida em água morna e/ou detergente neutro.
- Enxágue e seque com um pano macio.

**Não use abrasivos.**

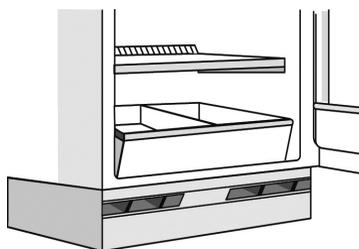


## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe periodicamente as grelhas de ventilação e o condensador na parte traseira do aparelho com um aspirador ou com uma escova
- Limpe o móvel com um pano macio

### Ausências prolongadas

1. Esvazie os compartimentos frigorífico e congelador.
2. Desligue o aparelho da tomada.
3. Descongele o compartimento congelador, limpe e enxagúe ambos os compartimentos.
4. Deixe a porta aberta para impedir a formação de odores desagradáveis.



## SUGESTÕES PARA POUPAR DE ENERGIA

- Evite a exposição do produto a temperaturas demasiado elevadas, aos raios solares ou a proximidade de aquecedores ou fornos, já que aumentam o consumo de energia.
- Não obstrua as aberturas de ventilação e descarga do ar.
- Para descongelar os alimentos, volte a colocá-los no frigorífico, aproveitando assim a temperatura fria emanada pelo produto congelado.
- Limite o mais possível o tempo de abertura da porta.
- Não introduza alimentos ainda quentes no compartimento frigorífico.
- Não deixe a porta do compartimento congelador aberta.

# GUIA PARA A DETECÇÃO DE AVARIAS

## 1. O aparelho não funciona.

- Houve um corte de energia?
- A ficha está bem inserida na tomada?
- O interruptor geral está ligado?
- O fusível está queimado?
- O termóstato está na posição •?

## 2. A temperatura no interior dos compartimentos não está suficientemente fria.

- As portas fecham correctamente?
- O aparelho foi instalado perto de uma fonte de calor?
- O termóstato está na posição correcta?
- A circulação do ar através das grelhas de ventilação está obstruída?

## 3. A temperatura no interior do compartimento frigorífico está demasiado fria.

- O termóstato está regulado na posição correcta?

## 4. Há água no fundo do compartimento frigorífico.

- O orifício de descarga da água de descongelação está obstruído?

## 5. A luz interna não funciona.

Primeiro, verifique o ponto 1 e depois:

- Desligue o aparelho da tomada.
- Substitua a lâmpada por uma de igual potência ou com a potência máxima em watts especificada junto ao porta-lâmpada.
- Remoção da lâmpada: desaperte no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio como indicado na figura.



## 6. Forma-se uma quantidade excessiva de gelo no compartimento congelador.

- A porta do compartimento congelador está fechada correctamente?

## Notas:

- Devem ser consideradas normais possíveis variações de ruído (borbulhar, sopros de expansão...) resultantes do ciclo normal de funcionamento do frigorífico.

# SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

## Antes de contactar o Serviço de Assistência:

1. Verifique se consegue resolver a avaria pessoalmente (consulte o "Guia para a detecção de avarias").
2. Volte a ligar o aparelho para se certificar de que o problema ficou resolvido. Se o problema persistir, desligue e volte a ligar o aparelho após uma hora.
3. Se o aparelho continuar a não funcionar, contacte o Serviço de Assistência.

### Indique:

- o tipo de avaria,
- o modelo,
- O número Service (o número que se encontra depois da palavra SERVICE na chapa de características colocada ao lado das gavetas para fruta e legumes).

- o seu endereço completo,
- o seu número de telefone e o indicativo da área de residência.

**SERVICE** 0000 000 00000



### Nota:

**A alteração da abertura da porta do aparelho, quando efectuada pelo Serviço de Assistência Técnica, não é considerada uma intervenção de garantia.**

## INSTALAÇÃO

- Não instale o aparelho perto de uma fonte de calor (distâncias mínimas: 30 cm de fogões a carvão ou a óleo, 3 cm de fornos eléctricos).
- Posicione o aparelho num local seco e bem ventilado.
- **Não obstrua as aberturas de ventilação.**
- Limpe o interior (consulte os capítulos específicos).
- Monte os acessórios fornecidos.

### Ligação eléctrica

- **As ligações eléctricas devem estar em conformidade com as normas locais.**
- Os dados relativos à tensão e à potência absorvida encontram-se indicados na chapa de características ao lado da gaveta para fruta e legumes.
- **A ligação à terra do aparelho é obrigatória por lei. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos em pessoas e animais domésticos ou danos em bens materiais causados pela inobservância das instruções acima referidas.**

- Se a ficha e a tomada não forem compatíveis, mande substituir a tomada junto de um técnico especializado.
- Não use extensões ou adaptadores múltiplos

### Desactivação eléctrica

- Para desligar o aparelho da corrente eléctrica, retire a ficha da tomada ou desligue o interruptor bipolar situado a montante da tomada.